

2700 ex.

Cartes de vœux
Collection 91 / 92



AVIATION SANS FRONTIÈRES

Simé



ORLY SUD 130 - 94541 ORLY AÉROGARE Cedex
Tél. (1) 49.75.74.37 - Fax (1) 46.87.13.76

EDITO

Après un léger ralentissement conjoncturel de certaines de nos activités - crise du Golfe puis tension Madagascar - l'ensemble de nos secteurs fonctionne à nouveau au maximum des possibilités de notre association.

Nous avons espéré pouvoir utiliser pour l'Action Humanitaire avec nos équipages, le potentiel d'heures de vol disponible sur les Transall de la Postale. De nombreux contacts et un gros travail de préparation ont été réalisés à cet effet, notamment par notre camarade Sim, mais ce projet s'est finalement avéré trop lourd pour les possibilités financières actuelles de notre association.

Parallèlement se poursuit la préparation de la mission Cambodge. Ce projet sur lequel ASF s'est depuis longtemps engagé, est désormais en voie de concrétisation, en dépit des difficultés encore nombreuses à résoudre. L'évolution récente du contexte politique dans ce pays déchiré permet d'espérer enfin, de meilleures conditions de sécurité. La délégation qui s'est rendue à Phnom-Penh au mois d'août a constaté combien

la présence de l'avion d'ASF était souhaitée et nécessaire.

Compte tenu des besoins prévisibles et des souhaits exprimés par les ONG, il serait préférable de disposer d'un bimoteur. Mais là encore, nous n'avons pas les fonds nécessaires. Alors, notre équipe de mécaniciens bénévoles s'active avec une efficacité remarquable pour terminer la grande visite du Cessna 206 qui sera ensuite démonté, puis transporté en cargo jusqu'à Bangkok. Là, nos techniciens en assureront le remontage, et nos pilotes sont prêts pour un démarrage fin octobre.

Nous essaierons par la suite de remplacer, si possible, le Cessna par une machine plus importante.

Pour la réalisation de tous ces projets, nous avons plus que jamais besoin de tous.

Aidez-nous à faire connaître Aviation Sans Frontières partout où cela vous paraît nécessaire, et d'abord dans notre propre milieu professionnel, pour nous donner les moyens d'accroître encore notre efficacité au service des autres.

SOMMAIRE

ÉDITO	p. 2
ANGOLA NEWS	p. 3
EN BREF	p. 3
CAMBODGE	p. 4
TIMISOARA - NANTES - TIMISOARA	p. 4

A NOTER - A NOTER - A NOTER

- Stand ASF au Salon de la Solidarité du 20 au 22 décembre 1991 au CNIT de La Défense.



- Nos pin's (2 diamètres : 12 mm et 22 mm) sont disponibles au bureau d'Orly Sud au prix unique de 30 francs.

- Vous pouvez commander vos cartes de vœux dès maintenant. De nombreux modèles vous sont proposés (voir dépliant ci-joint).

- L'Etat Major de la station Plagne propose d'organiser une manifestation au profit d'ASF, à suivre ...

ANGOLA NEWS

AOÛT - SEPTEMBRE 1991

Sur le terrain, la paix paraît définitive ; il n'y a pas d'accrochage. Cependant, le pays a encore beaucoup de zones minées, donc dangereuses.

En revanche, au niveau politique l'évolution semble plus lente. Les plus hauts responsables de l'UNITA n'ont pu venir à Luanda que ce mois-ci.

Les troupes de chaque camp ne devraient pas être démobilisées avant les élections. Elles restent un moyen de pression important dans le processus de paix.

Nouvelles de la mission

Sur le terrain, les moyens de transports terrestres sont de plus en plus utilisés. Les vols vers Cubal et Caïmbambo sont donc plus rares (limités au transport des passagers). Cependant, l'avion reste le moyen de transport normal entre Luanda et Benguela.

Des vols sont maintenant effectués entre Luanda et Mavinga, ville importante contrôlée par l'UNITA située dans l'extrême sud-est du pays, où se trouve une autre équipe MSF. Ces vols sont très importants tant au niveau logistique, mettant un terme à l'isolement de cette équipe, qu'au niveau symbolique, les déplacements entre les régions dans le pays étant enfin possibles.

Pour assurer ces vols, il a été nécessaire de constituer un stock d'essence à Huambo, escale indispensable. La SONANGOL ne livrant plus l'essence à Benguela, où nous étions en rupture de stock, des navettes en avion depuis Luanda ont été nécessaires.



A échéance de quelques mois, SONANGOL ne garantit plus de pouvoir livrer l'essence, même à Luanda. En effet, la flotte de petits avions qui équipe TAAG aviation légère a été remaniée et se compose maintenant essentiellement d'avions à turbine (les Caravan II remplacent les BN2). Un nouveau problème...

Déplacement des membres ASF

Le 10 septembre, deux mécaniciens : GRENOUILLEAU et MENIER sont allés réparer l'avion qui était en panne à Luanda depuis 3 jours suite à la rupture d'un goujon de fixation d'échappement sur un cylindre et effectuer la visite des 100 heures.

Planning pilotes

Retour de Christophe LIRIN le 19 septembre, après un séjour de deux mois et demi. Il part effectuer son Service Militaire. Son sourire, son dynamisme tout autant que sa compétence, manqueront à l'équipe et à la mission. Nous tenons à le remercier pour ses bons et loyaux services depuis plus d'un an.

Activité en Août

Les vols vers MAVINGA et la mise en place d'un stock de carburant ont permis à l'avion encore ce mois-ci une activité soutenue.

EN BREF - EN BREF - EN BREF

Salon du Bourget

Présence très remarquée du stand ASF au Village (du 14 au 23 juin 1991) et visite très appréciée du Transall (21, 22, 23 juin 1991) généreusement prêté par la Poste pour les missions d'assistance au Peuple Khurde en mars et avril dernier.

Tour de France aérien

(17 au 27 juillet La Ferté Alais/Cannes)
Remise du Prix ASF à Jérôme FRAGET, jeune pilote très motivé par l'action humanitaire qui pourra, en fonction de ses disponibilités, participer à une de nos missions en Angola.

CAMBODGE : L'ESPOIR

Une délégation d'ASF composée de Primo et Christiane BIASON ainsi que de Guy DAVID BOUGEARD s'est rendue à Phnom-Penh du 19 au 23 août 1991, pour poursuivre le recensement et la mise en place des solutions aux différents problèmes administratifs et techniques qui restent posés. Cette délégation a, sur place, pris contact avec les Représentants des divers Ministères concernés : la Direction de l'Aviation Civile

Khmer, des transitaires locaux et les principales ONG présentes au Cambodge.

Au terme de ces différentes démarches, il se confirme que la présence d'ASF est fortement souhaitable dans le contexte actuel très évolutif, mais d'autres contacts seront encore nécessaires pour optimiser sur place l'utilisation de notre assistance.

VOL ASF 007/008... TIMISOARA - NANTES - TIMISOARA

Lundi 3 juin 1991...

Le B727 d'Air France, stationné au large du terminal D, se voyait préparé pour une rotation bien curieuse ce matin là... Paris CDG » Nantes via Timisoara.

A la demande de Médecins du Monde Toulouse, Aviation Sans Frontières affrétait cet avion pour convoyer de Timisoara à Nantes 100 orphelins et leurs 15 accompagnants.



Baptême de l'air pour tous et une belle éclaircie dans leur ciel quotidien bien maussade ...

Cris et pleurs, regards terrorisés des plus petits lorsque nous essayons d'attacher leur ceinture, gestes de défense quand nous tendons la main pour caresser les joues baignées de larmes, en disent long sur l'histoire qu'ils ont vécue jusque là...

Le repas sera l'occasion d'autres découvertes... et d'une joyeuse pagaille ! Les sourires reviennent

alors, et s'élargiront encore avec le passage des tiroirs de jouets copieusement garnis par la Servair !

A l'arrivée, les "Au revoir" chaleureux de tout ce petit monde vont embuer les yeux et serrer les gorges ...

Mais eux n'y pensent pas, n'y pensent plus, quand ils embarquent dans les trois cars qui les emmènent à La Baule où ils vont passer ce mois de juin.

Pour Médecins du Monde Toulouse, c'est une expérience pédagogique difficile et passionnante dont le but est de sensibiliser et de former le personnel accompagnant de l'orphelinat à une autre approche de l'enfant et d'essayer de prolonger dans le temps les bénéfices de ce séjour.

Air France, en ouvrant pour la circonstance, cette "ligne de coeur" a ajouté à son professionnalisme ce petit "plus" fraternel, qui est la marque des héritiers d'une grande tradition.

Pour Aviation Sans Frontières, cette mission aura permis à de nouveaux adhérents de découvrir cette sensation de bonheur et d'émotion intense qui étreignent ceux et celles qui : "ne laissent jamais tomber un homme si bas qu'il ne puisse se relever" comme le suppliait Monsieur LUTHER KING (Prix Nobel de la Paix).

Christian HERVE

AVIATION SANS FRONTIERES

ORLY SUD 130 - 94541 ORLY AÉROGARE CEDEX - Tél. (1) 49.75.74.37